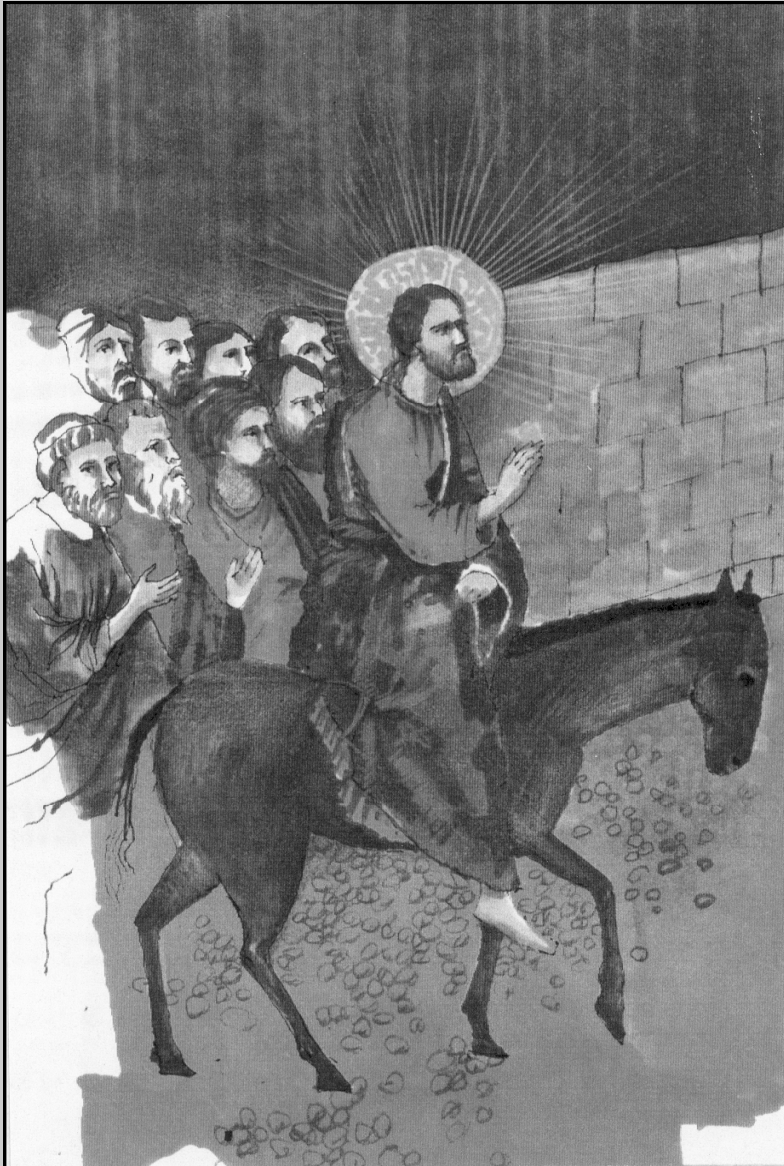


# PALM SUNDAY

April 1, 2012

1 Kwiecien 2012



**Blessed is he  
who comes  
in the name  
of the Lord**

© J. S. Paluch Co., Inc.

## Pope John Paul II Polish Center

**Director:** Fr. Henryk Noga, SVD

**Secretary:** Viola Turek

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.  
Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:**

*4:00pm - English*

**Sunday Masses:**

*7:00 am - Latin*

*9:00 am - English*

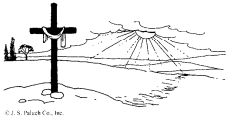
*10:30 am - Polish*

**First Friday Masses:**

*8:30 am - English*

*7:30 pm - Polish*

## Palm Sunday of the Passion of the Lord April 1, 2012



[Christ Jesus] humbled himself, becoming obedient to the point of death, even death on a cross.

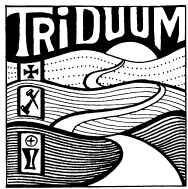
Philippians 2:8

### HOLY WEEK

For the Palm Sunday Gospel, we return to the Gospel according to Mark. The account of the Passion takes up nearly one-third of Mark's entire Gospel and, of all the evangelists, he is the one who presents the details most graphically. He depicts the humanity of Jesus most intensely, describing his sufferings thoroughly. Mark portrays Jesus as a complete fulfillment of the "Suffering Servant" of Isaiah, the obedient, humble slave dying on a cross of whom Paul speaks in Philippians. But it is important to remember that we call this "Holy Week" and not "sad week" or "suffering week," for each of the readings today, even the lamentations of the psalm, end in the promise of the strength and hope that is granted by God to those who faithfully give of themselves in love. As we enter into this week through these readings, we must reflect deeply on the sufferings of Jesus, but still be confident in the joy of risen, eternal life that awaits all of us who faithfully walk with him through these days.

Copyright © J. S. Paluch Co.

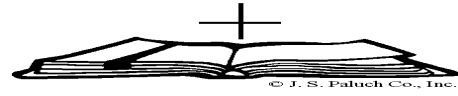
### HOLY WEEK AT JOHN PAUL II



© J. S. Paluch Co., Inc.

The Triduum begins on Holy Thursday evening and ends on Easter Sunday, forming the high point of our year as Catholics. Mark your calendars now and prepare to participate in these liturgies which begin with the Mass of the Lord's Supper at 7:30 p.m. on Thursday April 5. This service will be in both Polish and English. Good Friday will begin at 12noon with Stations of the Cross in English and then at 3 p.m. the Good Friday Liturgy in English and then repeated in Polish at 7:30 p.m. Adoration at the tomb begins after the 3:00 p.m. service and will last until Saturday at 1PM. Holy Saturday will start with the blessing of the Easter food baskets beginning at 10:00 a.m. and continuing each ½ hour until 2:00 p.m. We will begin the Easter Virgil on Saturday, April 7 at 7:30 p.m. The liturgical prayer of the Church on these days can be seen as one liturgy that begins on Holy Thursday with the Mass of the Lord's Supper and the washing of the feet and culminates with the Easter vigil on Saturday night. There is no dismissal on Holy Thursday and there is no greeting or dismissal on Good Friday. The Vigil on Saturday night begins with no greeting, all of this suggesting that these days have been one continuous liturgy and retreat into celebrating richly Jesus' life, passion, death and resurrection. Come and be transformed.

### Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 3/31	4:00pm	+Sean O'Brien from Pat Dunkelberger & Family
Sun4/1	9:00am	
	10:30am	+Za wszystkich poległych w Katyniu od Rodziny Nowak
Thu4/5	7:30pm	HOLY THURSDAY
Fri 4/6		GOOD FRIDAY
Sat 4/7		HOLY SATURDAY
Sun4/8		EASTER SUNDAY
Sat 4/14	4:00pm	
Sun4/15	9:00am	
	10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Siostry z Rodzina
Sat 4/21	4:00pm	+Kristin DiBenedetto from Rick & Patty Kobzi
Sun4/22	9:00am	+Les Carter from Wife & Family
	10:30am	+Stefan Turek od Wnukow Kasi i Kacpra w 1-sza rocznice smierci
Sat 4/28	4:00pm	Mary Lou Masterson for health from Penny & Dick Wojcik
Sun4/29	9:00am	The Szulgit Family from Greg & Nancy Larson
	10:30am	<b>MSZA GRUPOWA</b>
Fri 5/4	8:30am	+Belinda Marie Sausa-Lamb from Greg & Nancy Larson
	7:30pm	+Helena, +Jozef, +Czeslaw, +Emilia, +Leokadia z Rodziny Belka od Rodziny
Sat 5/5	4:00pm	
Sun5/6	9:00am	For Mothers from Ladies Guild
	10:30am	2-ga rocznica smierci i z okazji urodzin +Andrzeja Mlodzianowskiego od Zony i Dzieci
Sat 5/12	4:00pm	
Sun5/13	9:00am	+Georgia Mitchell from Dick & Carrie Swan
	10:30am	+Mateusz Kupsik w 1-sza rocznice smierci od Rodziny

### MSZA GRUPOWA, KWIECIEŃ 29-TY 2012

#### Group Mass intentions for April 29th 2012

- +Wladyslaw Gaudyn w 5-ta rocznice smierci od Rodziny
- + Kazimierz Bronowicki w 1-sza rocznice smierci od Zony 27-ma rocznica slubu Boguslawia i Jolanty Wrzesien

### TODAY'S READINGS

**Gospel at the Procession with Palms** — Jesus' entry into Jerusalem (Mark 11:1-10 or John 12:12-16).

**First Reading** — In spite of my sufferings I am not disgraced. I am not put to shame (Isaiah 50:4-7).

**Psalm** — My God, my God, why have you abandoned me? (Psalm 22).

**Second Reading** — Christ emptied himself, and God filled this emptiness with exaltation (Philippians 2:6-11).

**Gospel** — The account of Christ's passion according to Mark (Mark 14:1 — 15:47 [15:1-39]).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### Easter Calla Lilies and potted Easter Lilies



This week we encourage you to check your home flowers and bring any cut Calla Lilies from your flower garden to help adorn the church sanctuary for the Easter Celebrations at the Polish Center. Also if you are shopping in your favorite grocery store we also would love to have you donate a potted Easter Lillie to enhance our Easter Eucharistic Celebrations. Just drop them by the office or hall during the week and Jerry or Viola will be happy to accept your donation. **Bog Zaplac**

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl B, Niedziela Palmowa

Czytania: Iz. 50:4-7; Flp. 2:6-11; Mk. 14:1 – 15:47

**Hosanna...**

Przeżywamy dziś dwie pamiątki. Jedną to tryumfalny wjazd do Jerozolimy – druga Jego męka i odkupienieńcza śmierć na krzyżu.

Jedną z tajemnic Palmowej Niedzieli jest, co się stało z ludźmi, którzy tak tłumnie uczestniczyli w tym tryumfalnym wjeździe do Jerozolimy i głośno wykrzykiwali Hosanna, Błogosławiony, który przychodzi w Imię Pańskie, ścieląc swe płaszcze pod nogi przejeżdżającego na osłęciu Zbawiciela.

Co się stało z tymi ludźmi w kilka dni później, gdy parada się skończyła i nadszedł moment aresztowania, męki i ukrzyżowania? Jak mogli ci sami ludzie w jednej chwili proklamować Go wybawcą – niemalże królem, a w drugiej opuścić, bez żadnego ludzkiego współczucia? W dzisiejszej Pasji Chrystus mówi: Duch wprawdzie ochoczy, ale ciało słabe. Jezus pozostał sam na modlitwie i w agonii strachu, jako człowiek, przed zbliżającym się cierpieniem i śmiercią. Rozentuzjasmowane tłumy z Palmowej Niedzieli zamilkły i rozproszyły się, a Jego umiłowani i wierni apostołowie, zmęczeni wypadkami ostatnich dni, posnęli. Jezus jest sam. Nawet Piotr, który parę godzin temu odważnie deklarował: Choćby mi przyszło umrzeć z Tobą, nie zaprę się Ciebie. Teraz podszyty strachem, był na krawędzi zdrady.

Wszyscy oni – podobnie jak my – byli tylko słabymi ludźmi. Nasze najbardziej szczere zapewnienia i przyrzeczenia są często ofiarami własnej niestałości, wygodności i samolubstwa. Zapewne uczestnicy w tryumfalnym wjeździe Jezusa nie planowali tchórzliwego odstąpienia później. Ani też uczniowie nie zamyślali popaść w sen, gdy Jezus najbardziej ich potrzebował. A Piotr napewno nie zamyślał zaparcia. Byli poprostu zmęczeni i ogarnięci strachem o własne życie i bezpieczeństwo.

W tym wszystkim jest i dla nas lekcja. W jaki sposób możemy naszej słabej ludzkiej naturze przywrócić wierność, odwagę i uczciwość w urzeczywistnianiu dobrowolnie przyjętych przyrzeczeń i zapewnień? Św. Paweł sumuje to zadanie bardzo dobrze, gdy mówi: Wasza postawa musi być Chrystusowa. Tylko taka postawa pozwala wyzwolić w nas najlepsze cechy naszej ludzkiej natury.

Chrystus przez swoją mękę i śmierć zapewnił nam życie wieczne. Jego historyczna śmierć na krzyżu jest skończona, ale nie skończona jest śmierć Chrystusa mistycznego. On nadal cierpi i kona w braciach swoich. W każdym z nas i przez wielu z nas. Czy nie ma w Jego cierniowej koronie również cierni wbijanych przez nas? Są z pewnością. Bo proces nad Chrystusem trwa. Aktorzy dramatu żyją nadal. Zmieniły się tylko ich twarze, nazwiska i daty. Zmieniają się kolce, ale proces trwa.

**PALMOWA NIEDZIELA**

„Hosanna na wysokości!” Taki triumfalny wjazd Chrystusa był przywilejem zwycięskich wodzów i królów. I chociaż wiemy, że po tryumfalnej niedzieli nastaną mroki Wielkiego Piątku, to jednak ostatecznie dzień Zmartwychwstania stanie się chwałą Chrystusa.

**TRIDIUM PASCHALNE:****Wielki Czwartek**

**"To jest Ciało moje... To Krew Nowego Przymierza...  
To czyńcie na moją pamiątkę"....**

*W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę Ostatniej Wieczerzy - ustanowienia Eucharystii i kapłaństwa. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowe obowiązki - służenia innym.*

**Wielki Piątek... Wiara, nadzieja i miłość...**

**"Boże, mój Boże, czemuś mnie opuścił..."**

*Golgota, Golgota. To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech... Dwa tysiące lat temu skazali Cię Jezu na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni... Dziś na śmierć skazują Cię moje grzechy. Moja obojętność...*

Wielka Sobota

**"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i owinęli w płótno"...**

*I złożyli w grobie, w którym nie ma śmierci... Od "Hosanny" Niedzieli Palmowej, krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy...*

Ks. Ogórek, "Przy Stole Słowa Bożego"

**WIELKI PIĄTEK - WIARA,  
NADZIEJA I MIŁOŚĆ**

**Ks. Jan Twardowski**

Dwa tysiące lat temu, skazali Jezusa na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Go nasze grzechy. I nasza obojętność.

*Wielki Piątek jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze. Wielki Piątek jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.*

**2 Kwietnia 7-ma Rocznica Śmierci  
BŁOGOSŁAWIONEGO JANA PAWŁA II**

W tym dniu zapewne powrócą wszystkie bolesne przeżycia związane z odejściem do Domu Ojca Jana Pawła II, który tak wyraźnie zaznaczył się w życiu wielu ludzi i narodów. W tym dniu żarliwie modląc się o szybkie wyniesienie Papieża na ołtarze, nie wolno nam zapominać jego głębokich nauk, i zachęty: Otwórzcie drzwi Chrystusowi!

"Image"

## W KRZYŻU ZBAWIENIE

"W krzyżu cierpienie, w krzyżu zbawienie"...

Nauka krzyża jest dla współczesnego człowieka najtrudniejszą z nauk. I tak będzie zawsze, dopóki człowiek nie zasłuży sobie na łaskę zrozumienia, że w krzyżu jest "miłości nauka". Dopóki człowiek na krzyżu swojego życia nie dostrzeże Chrystusa, Boga-Człowieka, który pozwolił się przybić do krzyża, i umarł z miłości do swojego stworzenia.

Męka Chrystusa była najwyższym wyrazem miłości do człowieka, który na tę miłość nie zasłużył. Właśnie On dlatego umarł za nas, że byliśmy grzesznikami, skazanymi na wieczną zgubę. Chrystus mógł dokonać odkupienia bez cierpienia, to jednak przyjął najstraszniejszą formę śmierci, by ukazać człowiekowi jak bardzo go kocha.

Nasze krzyże, nieskończenie mniejsze, są tylko uczestnictwem w tej miłości, jaką nam Chrystus objawił w swej męce. Nasze cierpienia są tylko słabą odpowiedzią na dobroć Zbawiciela. Każdy ból jest łaską udzieloną nam przez miłosierdzie Boże, okazją do wyrażenia wdzięczności Temu, który nas "do końca umiłował". Cierpienie - miłość ukrzyżowana jest miłością najtrudniejszą, wymagającą od człowieka największej ofiary - ale też miłością najwocniejszą, którą możemy także szafować wobec naszych bliźnich. "W krzyżu miłości nauka"...

Ks. F. Grudniuk "Panie Ty wiesz"

## "NIE LĘKAJCIE SIĘ"

### BŁOGOSŁAWIONY JANIE PAWLE WIELKI MÓDL SIĘ ZA NAMI

Ojciec nasz, który w swej mądrej i kochającej opatrności, dałeś nam Papieża Jana Pawła II, pasterza i ojca wszystkich zjednoczonych w Twoim Kościele na ziemi. Duch Święty uczynił go jasnym światłem, promieniującym w blasku Twojego Syna, dzięki któremu nie straszne są nam największe mroki. Poprzez niego wezwałeś swój Kościół do sprawiedliwości, do doświadczenia Twojego miłosierdzia i do modlitwy do Twojego Syna, którego promienie oświecają chwałę i godność każdego życia ludzkiego.

Przekroczył on teraz próg nadziei, by usłyszeć pieśń Słowa, już nie jako echo, ale twarzą w twarz ze swoją ukochaną Maryją i wszystkimi świętymi.

Otocz go swoim nieskończonym miłosierdziem i zachowaj w swoim Kościele głos tego pasterza, który powtarzał za świętym Piotrem: "Panie, Ty wiesz, że Cię miłuję." Amen,

Nadesłał Mieczysław Dutkowski

## LADIES GUILD EASTER BARANKI SALE

*Also Polish Sausage and Bread.*

Saturday, April 14<sup>th</sup> 9:30 am - 2:00pm

## ŚWIĘTO MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

Ośrodek Polski Jana Pawła II w Yorba Linda

Niedziela 15 kwietnia 2007

10:30 rano Msza św.

Wystawienie Najświętszego Sakramentu

12:00 - 3:00pp - Adoracja indywidualna i grupowa

Okazja do spowiedzi św.

3:00pp - Koronka do Miłosierdzia Bożego

Benedykcja

Procesja z kwiatami

Oddanie czci Relikwiom św. Faustyny

## NOWENNA DO MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

3:00pp. od Wielkiego Piątku do Niedzieli 15 kwietnia

**JEZU UFAM TOBIE!**

## GRUPA "PIAST" SERDECZNIE ZAPRASZA NA WYŚMIENITE PLACKI ZIEMNIACZANE ŚNIADANIE - NIEDZIELA PALMOWA

po porannych Mszach św.

## PROŚBA O WCZESNE DONACJE KWIATÓW (lilie)

do udekorowania kościoła na Wielkanoc

## MSZA KRZYŻMA ŚWIĘTEGO / CHRISM MASS

Mon. April 2nd, 5:30 pm, St. Columban Church

10801 Stanford Ave. Garden Grove, tel: 534-1937

## ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

W Wielką Sobotę, 7 kwietnia 9:30 r. - 2:00 pp  
Klub Pań (Ladies Guild) sponsoruje w naszym Ośrodku  
sprzedawca Baranków, chleba i różnego pieczywa,  
oraz Polskiej Kiełbasy.

Prosimy o pomoc - 9:00r. - przy pakowaniu.

## THE CELEBRATION OF THE FEAST OF THE DIVINE MERCY

Pope John Paul I Polish Center in YL  
Sat. April 14th - 4pm Mass; Sun. April 15th - 9am Mass

Veneration of the Relics of Saint Faustina

Sunday, April 15th, English & Polish:

12:00 - 3:00pm Exposition of the Blessed Sacrament  
Individual and group Adoration; Confessions available;

3:00 pm: Chaplet to the Divine Mercy. Benediction;

Procession with flowers;

Veneration of the Relics of St. Faustina

## NOVENA TO THE DIVINE MERCY

3:00pm: Good Friday until the Divine Mercy Sunday

**JESUS I TRUST IN YOU!**

## FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:  
Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128  
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**LENTEN REGULATIONS ON FAST AND ABSTINENCE**

Ash Wednesday marks the beginning of Lent. The following fasting and abstinence regulations are observed:

**Abstinence from meat** is observed on Ash Wednesday, **Good Friday**, and all the Fridays of Lent by all Catholics 14 years of age and older. **Fasting is observed on Ash Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59 years of age.** Those bound by this rule may take only one full meal. Two smaller meals are permitted as necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. **The special Paschal fast and abstinence are observed on Good Friday** and, where possible, on Holy Saturday. On these days, Christians prepare themselves by these disciplines in anticipation of the renewal of their baptismal commitment on Easter.

From its earliest days, the Church has urged the baptized and the catechumens to observe the threefold discipline of fasting, almsgiving, and prayer as a preparation for the celebration of Easter. Failure to observe individual days of penance is not considered serious, but failure to observe any penitential days at all or a substantial number of such days must be considered serious.

During Lent, the Church encourages attendance at daily Mass, self-imposed times of fasting, and generosity to local, national, and worldwide programs of sharing.

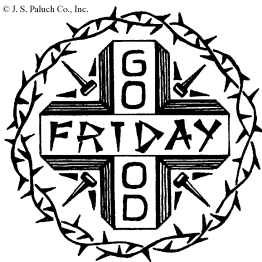
**CHRISM MASS**



On *Monday April 2, 2012* the Diocese of Orange and Bishop Brown will celebrate the Chrism Mass at 5:30PM. The Mass will be held at St. Columban Church located at 10801 Stanford Ave. between

Euclid and Brookhurst St. in Garden Grove. During the Mass, the Bishop blesses the Holy Oils to be used in liturgical celebrations at each parish/center during the year. All priests in attendance renew their commitment as priests to serve the People of God. Consider participating and encouraging family and friends to attend as well. Be sure to arrive early for seating purposes.

**On Good Friday, our parish will take up the annual Good Friday Collection for the Holy Land. Your financial contribution helps to support the struggling Christian community and to protect Christianity's holiest places. PLEASE BE GENEROUS.**



**CENTER CALENDAR LADIES GUILD MEETING APRIL 24<sup>th</sup> 6:30 pm**



- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Lucy Alfonso                | Jeannette Miller         |
| Henryk Antonienko           | Gail Morganti            |
| Joe Aquirre                 | Ryszard Nowak            |
| Anna Banach                 | Jacqueline Oberle        |
| Alfreda Barton              | Nick Okerson             |
| Conrad Bednarski            | Laura Palmer             |
| Mieczyslaw Bubienko         | Sheri Palus              |
| Jean Carter                 | Stanislaw Powazka        |
| Robert Copeland             | Kathy Rhodes-Hornsby     |
| Karen Delaney               | Robert Sasser            |
| Andrzej Grochulski          | Gloria Shkoler           |
| Beatrice Halphide           | Martha Siekierski        |
| Pat Hoffman                 | Zdzislaw Slys            |
| Rose Jacobs                 | Maria Smolinski          |
| Pat Iadone                  | Kazimiera Sowizdrzal     |
| Traci Kochiyama             | Helen Stanek             |
| Joanna Koenig               | Fr. Sy                   |
| Anita Kozak                 | Bernie Tresp             |
| Nancy Krawczak              | Rick and Janis Trzcinski |
| Krystian Wojciech Kretowicz | Czeslaw Turek            |
| Krystyna Kruk               | Ludwika Turek            |
| Mary Lou Masterson          | Dawn Ward                |
| Teresa Miles                | Stefania Zawistowska     |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

**Collections**

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	<i>First</i>	<i>Second</i>
03/24/12 4:00 PM	\$1,854	\$210
03/25/12 7:00 AM	\$550	\$0
03/25/12 9:00 AM	\$1,083	\$265
03/25/12 10:30 AM	\$1,013	\$200

Rent \$275 The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

- Sunday: Palm Sunday of the Passion of the Lord
- Monday: Monday of Holy Week
- Tuesday: Tuesday of Holy Week
- Wednesday: Wednesday of Holy Week
- Thursday: Holy Thursday; The Sacred Paschal Triduum
- Friday: Friday of the Passion of the Lord (Good Friday); Fast and Abstinence
- Saturday: The Easter Vigil in the Holy Night; Holy Saturday; Passover begins